

# **Ruthenica. Supplementum 2**

**Алексей Толочко**

## **КРАТКАЯ РЕДАКЦИЯ *ПРАВДЫ РУСКОЙ:* ПРОИСХОЖДЕНИЕ ТЕКСТА**

КИЇВ  
2009



НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ

ІНСТИТУТ ІСТОРІЇ УКРАЇНИ

ЦЕНТР ДОСЛІДЖЕНЬ З ІСТОРІЇ КИЇВСЬКОЇ РУСИ

Рекомендовано до друку вченою радою Інституту історії України  
НАН України

Адреса редакції: 01001, м. Київ, вул. Грушевського, 4  
E-mail: [tolochko@hotmail.com](mailto:tolochko@hotmail.com);  
Факс: (38044) 229-63-62

Свідоцтво про державну реєстрацію  
**Серія КВ №6937 від 04.02.2003 р.**

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие .....	7
Как рассказать <i>Правду</i> ? .....	8
Как читать <i>Правду</i> ? .....	13
Трудности перевода .....	15
Денежная система <i>Краткой Правды</i> .....	26
Возвращаясь к исходным фактам .....	36
<i>Краткая правда</i> и <i>Пространная правда</i> .....	40
<i>Краткая правда</i> и новгородское летописание .....	46
«По сей грамоте ходите» .....	54
«Исторические» статьи.....	57
«Зри!» .....	66
<i>Краткая правда</i> и <i>Закон судный людем</i> .....	72
Разгадывая головоломку: <i>Краткая правда</i> и Синодальный список <i>Пространной правды</i> .....	77
Разгадывая головоломку: <i>Краткая правда</i> и <i>Пространная правда</i> II .....	88
Разгадывая головоломку: денежная система <i>Краткой правды</i> II.....	92
Разгадывая головоломку: <i>Краткая правда</i> и новгородское летописание II .....	104
«И вда имъ волю всю и уставы старыхъ князь».....	111
«По сей грамоте не ходите» .....	113
Приложения:	
Текст <i>Краткой правды</i> по Академическому списку .....	114
Тест <i>Пространной правды</i> по Синодальному списку.....	118
Сокращения .....	129
Указатель.....	130